

**Zeitschrift:** PS info : nouvelles de Pro Senectute Suisse

**Herausgeber:** Pro Senectute Suisse

**Band:** - (1999)

**Heft:** 1

**Artikel:** A quand le temps d'un vrai dialogue?

**Autor:** Humbert, Monique

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-789449>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Info Bulletin 1/99

Conférences, Genève. Enjeu : face à des situations complexes, qui se jouent souvent dans l'urgence et le risque, comment prendre des responsabilités partagées ? Intervenants : une éthicienne, une juriste, un économiste, une chercheuse et divers professionnels de l'action gérontologique. Organisation : Action sociale + formation continue Pro Senectute Suisse, en collaboration avec l'Institut d'études sociales et Pro Senectute Genève.

*Inscriptions : Pro Senectute Suisse, secrétariat romand, 1800 Vevey 1,  
021/925 70 10, 021/923 50 30,  
e-mail: secretariat-romand@sr-pro-senectute.ch,  
Prix fr. 70.- (+fr. 18.- repas de midi et fr. 20.-  
Actes du colloque)*

## Sommerakademie 99

Pour parfaire vos connaissances d'allemand parallèlement à votre savoir professionnel, vous pouvez joindre l'utile à l'agréable du 6 au 10 septembre prochain, à l'Université de Berne en suivant ce séminaire annuel traditionnellement organisé par Urs Kalbermatten. Le thème retenu est celui des relations entre les générations et le programme détaillé vous sera envoyé sur simple demande au 021 925 70 10, ou e-mail : secretariat-romand@sr-pro-senectute.ch

---

## TRIBUNE LIBRE

---

## A quand le temps d'un vrai dialogue ?

Vendredi 22 janvier a eu lieu à Berne la cérémonie d'ouverture de 1999 Année internationale des personnes âgées. La journée offrait l'occasion à plus de 300 délégués de générations différentes, professionnels et retraités, de se rencontrer, de partager préoccupations communes et projets d'avenir. Programme dense, riche en stimulations et passionnant. Merci à la commission de préparation.

Après le déjeuner déjà, plus d'un tiers de la salle s'était vidé. Mais à 15h. nous n'étions plus qu'une minorité à savourer le jazz, à écouter un dialogue sincère, plein d'ouverture entre des jeunes et des aînés journalistes et participants. Ce qui a été dit, c'est que chaque génération a besoin des autres, qu'il faut cultiver la communication pour mieux se comprendre et développer une réelle solidarité.

Et pourtant, quelle image ont donné tous ces participants partis pressés, sans respect ni attention à ce qui se passait sur scène ! Moi, je vois l'image déplorable de notre société où jeunes et moins jeunes, actifs ou retraités, courrent après le temps ! Pourquoi ne pouvons-nous donner la priorité de temps à autre à la disponibilité pour partager, vivre ensemble, sentir, être plutôt que faire ! Et pourtant ces participants pressés parlaient d'isolement, de solitude et des remèdes faciles pour y parer.

Il est temps de lutter pour changer cette habitude détestable, cet individualisme forcené. A nous tous de donner une image d'individus solidaires et disponibles dans les faits et pas uniquement dans les paroles !

*Monique Humbert,  
directrice Pro Senectute Genève*

**Délai rédactionnel :** no 2, 31 mars 1999

**Edition :** PRO SENECTUTE SUISSE, centre de gestion et d'action gérontologique, c.p., 8027 Zurich

**Rédaction romande :** Jacques Dentan, Simplon 23, case postale 844, 1800 Vevey 1.

021/925 70 10/14; fax 021/923 50 30

Trad. : P. Aeby

E-Mail: secretariat-romand@sr-pro-senectute.ch

Website: pro-senectute.ch

**Réd. alémanique :** Edith Brogli, Alice Comte